

About me



24 Avenue de la liberation
35760 Saint-Grégoire (France)



(+33) 06.02.05.57.70 / 02.23.20.61.12



erine.lambert35@gmail.com



<http://trad-elle.com>

Languages



Native



C2 level



B1 level



A1 level

Skills

Suite Office



MemoQ



SDL Trados



HTML 5



CSS 3



University research areas

Post-Francoist literature

Memory literature

Contemporary civilization

History of the present time

Writing dissertation (in progress): *The Catalan crisis on the front page of the Nation-state*

Educational background

2017 – 2019 | University of Rennes 2

Research master's Degree ETILA (Iberian and Latin American studies)

2016 – 2017 | University of Rennes 2

Third year of LLCER Spanish Degree

2015 – 2016 | University of Burgos (Erasmus +)

Second year of LLCER Spanish Degree (Filología española)

2014 – 2015 | University of Bretagne Occidentale (Brest)

First year of LLCER Spanish Degree

2011 – 2014 | High school Pierre Mendès France (Roche-sur-Yon)

Double diploma:

- "Baccalauréat" in literature, specialized in music with merit "satisfactory"
- "Bachillerato"

Professional background

TRAD'ELLE | February 2018 – today

Freelance translator and manager of Trad'elle

AME Translation | September 2017 – today

Collaborating spouse: administrative management, quotations, invoices, ...

University of Rennes 2 | September 2017 – today

Note taker for a student with disabilities

CROUS of Brittany | April 2017 – today

Hotliner: operator in a call center; answering questions about student grants

University of Rennes 2 | 09.30.2016 – 10.01.2016

Hostess: welcome in french and spanish at the conference "Intellectuels et Médias dans les Espaces Hispanophones et Lusophones"

SAS Sodichal Hyper U | Summers 2014; 2015; 2016 and other holidays

Checkout operator: collection, self-scanning cash registers, weekly counter, ...

SAS Sodichal Hyper U | 12.21.2013 – 12.28.2013

Commercial employee: shelves refilling (+ facing) of fresh products in self service, meat department; storage, use of hand pallet truck

SAS Sodichal Hyper U | 07.01.2013 – 08.03.2013

Commercial employee: shelves refilling (+ facing) of fresh products in self service, dairy department; storage, use of hand pallet truck